

**EG-Konformitätserklärung  
im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie  
2006/42/EG, Anhang IIA**

**EG-Declaration of Conformity  
in accordance with Machine Guidelines  
2006/42/EG, Appendix IIA**



Der Hersteller  
The manufacturer



**LINN Gerätebau GmbH**

Mescheder Str. 37 – D-57368 Lennestadt-Oberelspe  
Tel. 02721-3240 Fax 3248 – www.linn.eu

erklärt hiermit, dass der folgende Futterspender  
state herewith, that the following feeder

„Profi“ Automatik 5 kg

in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Bestimmungen der oben genannten Richtlinie entspricht. Die Konformitätserklärung erlischt bei nicht verwendungsgemäßer Benutzung sowie bei konstruktiver Veränderung, die nicht von uns als Hersteller schriftlich bestätigt wurde.

adhere, on account of their design, construction and circulation by us, to above mentioned guidelines.

In the event of a change being made to these apparatus, without our consent, this declaration will be rendered invalid.

Bevollmächtigter der LINN Gerätebau GmbH für die Zusammenstellung aller technischen Unterlagen: Ulrich Bishopink, Prokurist – Adresse wie oben

Authorised officer: Ulrich Bishopink

Lennestadt, 22.11.2012

**Linn Gerätebau GmbH**  
Ulrich Bishopink - Prokurist

**Original-Bedienungsanleitung**

Instruction manual



**Benutzerinformation**

User information



**Futterspender „Profi“ Automatik -5 kg - 230V oder 12V  
“Profi“ Automatic Feeder - 5 kg - 230V or 12V**

Diese Bedienungsanleitung ist vor der Installation und dem Gebrauch des gelieferten Gerätes zu lesen, zu beachten und aufzubewahren!

This manual instruction has to be read before using. Furthermore it has to be noticed and to be stored carefully.



Mit diesem LINN- Fütterspender haben Sie die Möglichkeit, Ihre Fische nach Ihren Wünschen automatisch zu füttern! Das Futter wird mit einem kleinen Getriebemotor und Dosierfingern genau in der gewünschten Menge aus dem Futterbehälter transportiert. Fütterhäufigkeit und –dauer lassen sich mit der neuen Futteruhr sekundengenau und einfach einstellen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Punkte.

Der Fütterspender wird komplett montiert geliefert. Bitte hängen Sie den Fütterspender mit der zum Lieferumfang gehörenden Halterung über der Wasserfläche (Teich oder Becken) auf. Beachten Sie hierbei, dass zwischen Wasseroberfläche und Unterkante des Fütterspenders ausreichend Platz bleibt, damit beim Füttern der Fische nicht ständig Wasser an den Behälter spritzt. Außerdem achten Sie darauf, dass der Behälter fest in der Halterung sitzt und diese zuverlässig am Teich- oder Beckenrand befestigt ist, damit der Behälter nicht ins Wasser fällt. Für einen gleichmäßigen Futteraustritt ist es wichtig, dass der Futterbehälter gerade aufgehängt wird.

### **Einstellungen der Fütterungen – LINN Futteruhr**

Nach der Aufhängung/Anbringung am Teich können Sie den Futterstreuer mit dem Stromnetz vor Ort verbinden - 230V oder 12V – je nach der von Ihnen bestellten Version. Auf dem Display der Futteruhr wird die Fütterzeit pro Tag in Minuten und Sekunden angezeigt – nicht die Uhrzeit!

Um die notwendigen Einstellungen vornehmen zu können, müssen Sie sich Gedanken machen, wie Sie Ihre Fische füttern wollen. Gemäß Ihrem Fischbesatz müssen Sie die gewünschte Futtermenge pro Tag ermitteln.

Da die Futterauswurfmenge von Futtersorte, Futtergröße und Futterhersteller abhängig ist, empfehlen wir Ihnen zur Ermittlung der Fütterzeit pro Tag einen Test mit der bei Ihnen im Einsatz befindlichen Futtersorte. Füllen Sie bitte eine abgewogene Menge Ihres Futters in den Behälter. Stellen Sie ein Gefäß unter den Behälter, wenn das Futter nicht in den Teich fallen soll. Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“ zusammen. Der Fütterer arbeitet dann im Testmodus. Stoppen Sie die Zeit, die der Fütterer für den Auswurf des Futters benötigt. So können Sie ermitteln, wie viel Futter pro Minute gefüttert wird und wie lange Sie pro Tag füttern müssen, um die gewünschte Futtermenge auszubringen.



If you don't want to take account of growth automatically, set the value to 0.0%.

### **OFF – stop feeding (new function – not available at all feeders)**

If you want no feedings press “ – “ for 3 seconds until “OFF” appears on the display – than the feeder will not work. To start the feeder again press “ – “ 3 seconds until the total feeding time per day will appears on the display.

This completes the programming, and the feeder is now set to feed as required.

The feeding clock has battery back up, so the settings will remain in the event of a power cut. However, if the feeder is disconnected from mains power for several days the settings will be lost.

### **IMPORTANT!**

- Always load food into the hopper loosely – never compress it !
- This feeder was made for feeding fish. Use for any other purpose will invalidate the warranty.
- Electrical connection

It is important that the electrical installation is checked professionally beforehand, to ensure that the necessary safety protection is in place. A residual current circuit breaker with a rated current trip-out of 30 mA is essential (in 230 v version).

- Maintenance

The feeder is largely maintenance-free. It is only necessary to clean the feeder. Attention – before any maintenance, disconnect from the mains supply!

\* Alterations or modifications to this equipment, or opening of the motor is not permitted, and will invalidate the warranty. The Linn company would like to point out that they cannot be held responsible for damages caused by their equipment, if these instructions are not followed and complied with, according to product liability law.

- Do not pull, lift or fix this feeder by the cable ! Replacement cables must be fitted by an electrician. Take care to avoid damage or chafing of the cable.
- Ensure that the electrical connections are protected from humidity. Check the cable and plug before use. In the event of a problem, repair must be carried out by the manufacturer or authorised agent. Only original replacement parts should be fitted

## Instruction manual

### “Profi“ Automatic Feeder – 5 kg – 230 V or 12 V

#### P - Einstellung Automatische Zuwachsberechnung

Sollten Sie die Fütterungen Ihrer Fische automatisch an den Zuwachs anpassen wollen, ist dies mit unserer Software ebenfalls möglich. Dazu müssen Sie die Taste „Set“ drücken bis die Anzeige „P“ im Display erscheint, Dann – wie immer - „Set“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis Anzeige blinkt . Mit „+“ und „-“ kann dann der Zuwachs in Prozent eingestellt werden.

Beispiel: 20 Minuten Fütterung täglich – Zuwachs 1 % bedeutet:

Fütterung am zweiten Tag 20,12 Minuten, am dritten Tag 20,24 Minuten usw.

Sollten Sie den Zuwachs nicht automatisch berücksichtigen wollen, setzen Sie den Wert bitte auf 0,0 %.

#### OFF – Ausschalten des Fütterers (neue Funktion, noch nicht bei allen Geräten vorhanden)

Um den Fütterer auszuschalten (wenn sich zum Beispiel keine Fische mehr im Becken befinden) drücken Sie die Taste „-“ 3 Sekunden lang. Auf dem Display erscheint dann „OFF“ – es werden keine weiteren Fütterungen durchgeführt.

Wenn Sie den Fütterer wieder in Betrieb nehmen möchten, einfach die Taste „-“ wieder 3 Sekunden lang drücken, im Display erscheint dann wieder die Füttergesamtzeit pro Tag.

Alle notwendigen Einstellungen sind nun gemacht, die Fütterungen werden ab sofort nach Ihren Wünschen vorgenommen! Die Futteruhr ist batteriegepuffert, alle Einstellungen bleiben bei einem Stromausfall erhalten. Nur wenn Sie den Fütterer mehrere Tage vom Strom trennen, gehen die Einstellungen verloren.

#### Sonstige Hinweise

- Futter immer lose einschütten - nicht drücken oder verdichten!
- Der Futterspender wurde hergestellt, um Futter auszubringen. Jegliche andere Verwendung ist grundsätzlich ausgeschlossen und untersagt.
- Stromanschluss  
Eine fachmännische Prüfung vor Inbetriebnahme muss sicherstellen, dass die geforderten elektrischen Schutzmaßnahmen vorhanden sind. Bei 230 V ist ein Fehlerstromschalter (FI) mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA ist vorgeschrieben.
- Wartung  
Der gelieferte Futterspender arbeitet weitgehend wartungsfrei. Von Zeit zu Zeit ist lediglich das komplette Gerät zu säubern. Achtung – vorher Netzstecker ziehen!
- Veränderungen am Gerät oder das Öffnen des Motorteils sind untersagt. Wir weisen darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz für Schäden, die durch unser Gerät verursacht werden, nicht haften, wenn die Hinweise und Vorschriften aus dieser Bedienungsanleitung nicht eingehalten werden.
- Der Fütterer darf niemals am Anschlusskabel gezogen, transportiert oder befestigt werden. Ein Auswechseln des Anschlusskabels darf nur von einer Fachkraft vorgenommen werden. Vermeiden Sie unbedingt Abschürfungen und Scheuerstellen am Anschlusskabel!
- Die elektrischen Steckverbindungen müssen und vor Feuchtigkeit geschützt sein. Anschlusskabel und Stecker sind vor Gebrauch auf Beschädigung zu prüfen. Bei einem evtl. Defekt dürfen Reparaturen nur durch den Hersteller oder eine autorisierte Fachwerkstatt durchgeführt werden. Außerdem dürfen nur Original-Ersatzteile eingesetzt werden.

This feeder allows you to feed your fish automatically as and when you want! Food is dispensed from the hopper exactly in the required amount with the help of small geared motor and portioning fingers. The adjustment of the feeding frequency and duration is easy with the accompanying new feeding timer.

Please note the following points:

The dispensing mechanism of the feeder is completely self-contained in the hopper. The feeder is placed in the support cradle (supplied) and fixed in position over the water surface of the pond or tank. Ensure that there is enough space between the water surface and the bottom of the feeder so that feeding fish do not splash it. Please ensure also that the hopper is fixed to the cradle and that this in turn, is fixed to the edge of the pond so that the hopper cannot fall into the water. For a constant ejection of the feed it's necessary to fix the hopper straight.

#### **Setting the feeding programme – LINN feeding clock**

After securing the feeder in place plug into a 230 v or 12 v socket. The display will show the total feeding time per day in minutes and seconds, not the time of the day!

To create a feed programme, decide the required feed quantity per day based on the fish stock.

The quantity of feed dispensed depends on the sort, size and manufacturer of the feed. It is advisable to test with the chosen feed to get the total feeding time per day to dispense the required amount. Fill the hopper with a weighed amount of the chosen food. Press the buttons “+” and “-“ together. The feeder will then enter test mode. Take the time, that the feeder needs for this 1kg feed. In this way you can determine how much the feeder ejects per minute and how long you have to feed per day to feed the required quantity.



Then, you can continue to programme as follows:

### **clock - Set the time**

Firstly you have to set the time of the feeding clock. Press the "Set" button so often until "clock" will appear on the display. Press and hold the "Set" button for 3 seconds. When the display starts flashing, the hours can be adjusted with "+" and "-". Further pressing of the "Set" button will allow the setting of the minutes. When the time is set, press and hold the "Set" button for 3 seconds – your settings will be saving.

### **Fd - Set the total feeding time per day**

For adjusting the total feeding time per day, press the "Set" button until the display shows "Fd". Then hold the button for 3 seconds until the display flashes. Now you can adjust the required minutes by repeatedly pressing the "Set" button and the minutes with "+" and "-". To store the setting press and hold the "Set" button again for 3 seconds.

Example: The setting "10:12" means that the total feeding time is 10 minutes and 12 seconds at one day

### **S - Set the feeding start time**

It is necessary to set the required start time for feeding (in the morning) and the stop time (in the evening).

To set the start time press the "Set" button until "S" is displayed. Then, as usual, press the "Set" button for 3 seconds until the display flashes. Now you can set the required time with "+" and "-". By pressing and holding the "Set" button again for 3 seconds, the time is stored.

### **E - Set the feeding end time**

For setting the stop time press the "Set" button until an "E" appears on the display. To set the stop time, continue as for setting the start time.

### **F - Set the number of feeds per day**

To set the number of feeds per day, press the "Set" button until "F" is displayed. Press the "Set" button for 3 seconds and then enter the number of feeds. Store the value, as usual.

*Feeds will then be made at intervals automatically..*

### **P - Automatic adjustment of feeding for growth**

If you wish feeding to be adjusted automatically for growth press the "Set" button until "P" appears on the display. Then – as usual – press and hold the "Set" button for 3 seconds until the display starts flashing. Set the growth (in %) with "+" and "-".

For example: 20 minutes feeding time daily – for growth of 1 % means: feeding for the next day 20.12 minutes, for the third day 20.24 minutes....

Die gewünschten Fütterungen können Sie dann wie folgt in der Futteruhr einprogrammieren:

### **clock - Einstellung Uhrzeit**

Zuerst müssen Sie die Uhrzeit an der Futteruhr einstellen. Dazu drücken Sie die Taste „Set“ bis die Anzeige „clock“ im Display erscheint. Halten Sie die „Set“- Taste 3 sec lang gedrückt. Wenn die Anzeige zu blinken anfängt, können Sie mit den Tasten „+“ oder „-“ die Stunden einstellen., Durch erneutes drücken der „Set“- Taste können dann die Minuten eingestellt werden. Wenn Sie die Uhrzeit eingestellt haben, drücken Sie bitte erneut 3 Sekunden lang die Taste „Set“ um Ihre Einstellungen zu speichern.

### **Fd - Einstellung Füttergesamtzeit pro Tag**

Um die Fütterzeit (pro Tag) einzustellen, drücken Sie die Taste „Set“, bis im Display „Fd“ angezeigt wird. Dann die Taste „Set“ 3 Sekunden lang drücken, bis die Anzeige zu blinken beginnt. Danach können Sie mit „+“ und „-“ die gewünschten Minuten, und durch nochmaliges drücken der Taste „Set“ die Sekunden einstellen. Zum Speichern der Einstellungen drücken Sie wieder die Taste „Set“ 3 Sekunden lang.

Beispiel: Eine Einstellung „10:12“ bedeutet Fütterung am Tag 10 Minuten und 12 Sek.

### **S - Einstellung Anfangszeit/Startzeit der Fütterungen morgens**

Weiter müssen Sie nun die gewünschte Startzeit der Fütterungen (morgens) und die gewünschte Stopzeit der Fütterungen (abends) einstellen.

Um die Startzeit der Fütterungen einzustellen, drücken sie die Taste „Set“, so oft bis die Anzeige „S“ auf dem Display erscheint. Danach wie gehabt 3 Sekunden lang die Taste „Set“ drücken, bis die Anzeige blinkt. Nun lässt sich die gewünschte Uhrzeit mit „+“ und „-“ einstellen und mit einer erneuten 3 Sekunden langen Betätigung der Taste „Set“ speichern.

### **E - Einstellung Endzeit der Fütterungen am Tag**

Um die Endzeit einzustellen, drücken Sie die Taste „Set“ bis auf dem Display „E“ erscheint. Zur Einstellung der Uhrzeit verfahren Sie genauso wie bei der Einstellung der Startzeit.

### **F - Einstellung der Anzahl der Fütterungen am Tag**

Um die Anzahl der Fütterungen (pro Tag) einzustellen, drücken Sie die Taste „Set“ bis „F“ im Display erscheint. Wie gehabt dann die „Set“- Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten und gewünschte Anzahl eingeben. Wert speichern – wie zuvor. Die Fütterungen werden dann automatisch in regelmäßigen Abständen auf die gesamte Fütterungszeit verteilt.